



Tóm lược

Từ lúc ra Bản tin NTAS lần cuối vào tháng 06 năm 2016, đánh giá của chúng tôi về tình hình đe dọa toàn cầu vẫn không thay đổi. Chúng tôi vẫn quan tâm đến vấn đề có những kẻ quá khích bạo hành sinh sống ngay ở trong nước có thể tấn công quê hương mà khó có ai để ý nhận ra. Từ Bản tin NTAS cuối cùng, có những sự kiện nhấn mạnh điều này. Do đó, việc tăng cường sự đề cao cảnh giác và nhận thức của công chúng là điều tối quan trọng. Điều này hẳn là một yếu tố cốt yếu dẫn đến phản ứng nhanh đối với những vụ khủng bố hồi tháng 9 tại New York và New Jersey.

Thời hạn

Phát hành: 15 tháng 11 năm 2016

Hết hạn: 15 tháng 5 năm 2017

Chi tiết bổ sung

- Chúng tôi lo ngại là kẻ quá khích bạo hành có thể theo gương kẻ khích động tấn công bên trong lãnh thổ Hoa Kỳ và mối lo ngại này không giảm thiểu.
- Trong lúc Hoa Kỳ tiếp tục đặt áp lực trên những nhóm có liên kết với kẻ khủng bố ở nước ngoài, hoạt động của những nhóm này mưu toan khích động hoặc ngay cả chỉ đạo những cuộc tấn công bên trong Hoa Kỳ có thể đã gia tăng.
- Mặc dù hiện tại chúng tôi không có thông tin tình báo cụ thể và có cơ sở cho thấy các tổ chức khủng bố đang có âm mưu tấn công bên trong lãnh thổ Hoa Kỳ, thực tế là có những cá nhân do kẻ khủng bố khích động đã thực hiện hoặc tìm cách thực hiện những cuộc tấn công vào Hoa Kỳ trong năm nay.
- DHS đặc biệt quan tâm đến những cá nhân do kẻ khủng bố khích động và những kẻ quá khích bạo hành sinh sống ngay ở trong nước có thể đã bị xúi giục hoặc khích động để tấn công, nhắm vào những sinh hoạt công cộng hoặc những nơi công cộng.
- Đặc biệt, vào mùa lễ hội lại có thêm cơ hội để kẻ quá khích bạo hành nhắm vào những điểm và sinh hoạt công cộng nơi đám đông tụ tập.
- Kẻ khủng bố sử dụng mạng Internet để khích động người khác đi vào con đường bạo hành hoặc gia nhập hàng ngũ của chúng và điều này vẫn còn là một mối lo ngại lớn.
- Trong tình hình hiện tại, DHS cũng quan tâm đến các mối đe dọa và bạo hành nhắm vào những cộng đồng và cá nhân đặc biệt trên toàn quốc, dựa trên tôn giáo, sắc tộc, quốc tịch hoặc thiên hướng tình dục nhận thấy.

Nỗ lực chống khủng bố của chính phủ Hoa Kỳ

- Cơ quan DHS và FBI tiếp tục hướng dẫn các đối tác tại tiểu bang, địa phương, bộ lạc và khu vực về tình hình đe dọa hiện tại. DHA cũng hợp tác chặt chẽ với khu vực kinh tế tư nhân để giúp đánh giá nguy cơ và phối hợp thực hiện những biện pháp an ninh tăng cường với các chủ nhân và quản trị viên doanh nghiệp. Công chúng có thể sẽ tiếp tục nhận thấy sự hiện diện tăng cường của đội ngũ cơ quan chấp pháp và cơ quan an ninh, đặc biệt tại những nơi tổ chức đón mừng lễ hội và tại những cuộc họp mặt lớn khác.
- Cơ quan FBI đang điều tra khả năng có những hoạt động liên quan đến khủng bố dính với mối đe dọa rộng rãi này trên khắp Hoa Kỳ. Các cơ quan thẩm quyền cấp liên bang, tiểu bang và tại địa phương



đang phối hợp nhiều hoạt động chấp pháp với hoạt động tiếp cận cộng đồng để đối phó với mối đe dọa đang tiến triển này.

Các loại cảnh báo

Bản tin

Mô tả các phát triển hoặc xu hướng chung hiện đang có, liên quan đến mối đe dọa khủng bố.

Báo động tăng cao

Cảnh báo về một mối đe dọa khủng bố có cơ sở, nhắm vào Hoa Kỳ.

Báo động đang hình thành

Cảnh báo về một mối đe dọa khủng bố cụ thể, có cơ sở và đang hình thành, nhắm vào Hoa Kỳ.

Bạn có thể giúp

- Hãy báo cáo hoạt động đáng nghi ngờ với các viên chức chấp pháp hoặc viên chức an ninh công cộng, là những người có khả năng tốt nhất để có hành động và cho chi tiết cụ thể về những dấu hiệu cho thấy có hoạt động khủng bố.
- Bạn có thể báo cáo những hoạt động đáng nghi ngờ hoặc thông tin về một mối đe dọa nào đó với [Fusion Centers](#) và [Văn phòng làm việc tại hiện trường của FBI \(FBI's Field Offices\)](#) - là một thành phần của Chương trình Báo cáo Hoạt động đáng nghi ngờ toàn quốc.
- Hãy học cách [làm sao nhận ra những dấu hiệu chuẩn bị ra tay \(how to recognize signs of pre-operational planning\)](#) liên quan đến khủng bố hoặc những hoạt động phạm tội khác .

Chuẩn bị sẵn sàng

- Chuẩn bị sẵn sàng để giữ an ninh cho chính mình và hãy tính trước.
- Ở những nơi đông đúc, hãy chịu trách nhiệm cho an ninh của chính bản thân. Ghi chú trong đầu địa điểm các lối thoát dự phòng cũng như của nhân viên an ninh gần nhất. Luôn luôn mang theo trong người các chi tiết liên hệ khẩn cấp và bất kỳ những thông tin về nhu cầu đặc biệt nào.
- Chủ nhân doanh nghiệp được khuyến khích hãy [Liên kết \(Connect\)](#), [Lên kế hoạch \(Plan\)](#), [Tập huấn \(Train\)](#) và Báo cáo để chuẩn bị cho các cơ sở doanh nghiệp và nhân viên.
- Để biết thêm, xin truy cập [Ready](#) và [Hometown Security Campaign](#) của DHS.

Hãy theo dõi thông tin

- Chính phủ Hoa Kỳ sẽ cung cấp thêm thông tin về mọi mối đe dọa mới phát nào một khi có thêm thông tin rõ ràng. Chúng tôi khuyến khích dân chúng tuân theo lệnh của các cơ quan chấp pháp và các viên chức phụ trách an ninh công cộng tại địa phương.
- Chúng tôi khuyến khích người dân Mỹ vẫn tiếp tục đi lại, tham dự các sinh hoạt công cộng và tự do giao tiếp, nhưng luôn đề cao cảnh giác và nhận thức về môi trường chung quanh mình.
- Bộ Ngoại giao đã công bố những [cảnh báo và báo động về du lịch quốc tế \(international travel alerts and warnings\)](#).



Hệ thống cảnh báo khủng bố quốc gia

Bản tin

www.dhs.gov/advisories

NGÀY PHÁT HÀNH: Thứ ba 15 tháng 11 năm 2016

Nếu thấy điều gì khác thường, Hãy lên tiếng™.

Báo cáo hoạt động đáng nghi ngờ với cơ quan chấp pháp tại địa phương hoặc gọi 911.

Hệ thống cảnh báo khủng bố quốc gia (National Terrorism Advisory System, NTAS) cung cấp thông tin về những vấn đề và mối đe dọa liên quan đến an ninh nội địa. Những thông tin này do Bộ An ninh Nội địa Hoa Kỳ quảng bá. Có thêm thông tin tại đây: www.dhs.gov/advisories. Để nhận thông tin cập nhật di động: www.twitter.com/dhsgov.

Nếu thấy điều gì khác thường, Hãy lên tiếng™ được Cơ quan Vận chuyển đô thị New York (NY Metropolitan Transportation Authority) cho phép sử dụng.